

Vous souhaitez découvrir le Groenland ?  
Adressez vous à votre agence de voyages ou rendez  
nous visite sur internet : [www.greenland.com](http://www.greenland.com)

Le Groenland  
2.175.600 km<sup>2</sup> d'aventure



**Greenland Tourism**

Greenland tourism - L'office du tourisme national du Groenland  
P.O. Box 1139, Strandgade 91, DK-1010 Copenhague K  
Tel.: +45 32 83 38 80 Fax: +45 32 83 38 89  
[www.greenland.com](http://www.greenland.com), [info@greenland.com](mailto:info@greenland.com)

Agence de voyages



## Bienvenue au Groenland



Le Groenland est la plus grande île du monde. Terre de contrastes, elle offre à la fois de vastes espaces minéraux et glaciaires, tout comme de doux

paysages, composés de vallées et collines verdoyantes. L'hiver est sombre et froid, tandis que l'été, des journées sans fin s'étirent sous l'éclairage du soleil de minuit. La vie animale, riche et variée, permet parfois des rencontres surprenantes : bœufs musqués, caribous, ours polaires, lièvres arctiques, aigles, phoques, baleines, requins... et, sans pour autant les nommer, bien d'autres espèces encore.

Le Groenland, ce magnifique terrain d'aventures, reste fascinant tout au long de l'année. Ses attraits varient au fil des saisons. C'est ici l'endroit privilégié pour venir observer la glace, qu'elle soit une vaste étendue se perdant à l'infini ou bien sculptée, revêtant les plus fantastiques des formes et toute une palette de couleurs. Car oui, quelque soit la période, la première attraction du pays, la glace, est toujours bien présente dans toute sa splendeur !

Ce pays des merveilles à la nature quasi intouchée est la terre d'un des peuples les plus chaleureux et amicaux au monde. Ce sens de l'accueil est palpable tout au long de l'année : l'étranger est, au Groenland, un ami que l'on a pas encore rencontré.

Bienvenue en Kalaallit Nunaat,  
la terre des hommes.

Greenland Tourism  
L'office national du tourisme du Groenland.

Le Groenland 2.175.600 km<sup>2</sup> d'aventure  
Publié par Greenland Tourism, Pilestraede 52, 1010 Copenhague K, Danemark  
Idée, texte, mise en page et production : Norgard Mikkelsen A/S  
Photos : Kristjan Fridriksson, Manfred Horender, Wendell Philipps, Greenland Tourism,  
Lars Reimer, Rolf Müller et Stefan Eisend.  
Imprimé par : Kerterminde Tryk  
Traduction : Damienne Corpet

Reproduction autorisée sous réserve d'édition des sources. [www.greenland.com](http://www.greenland.com) 3



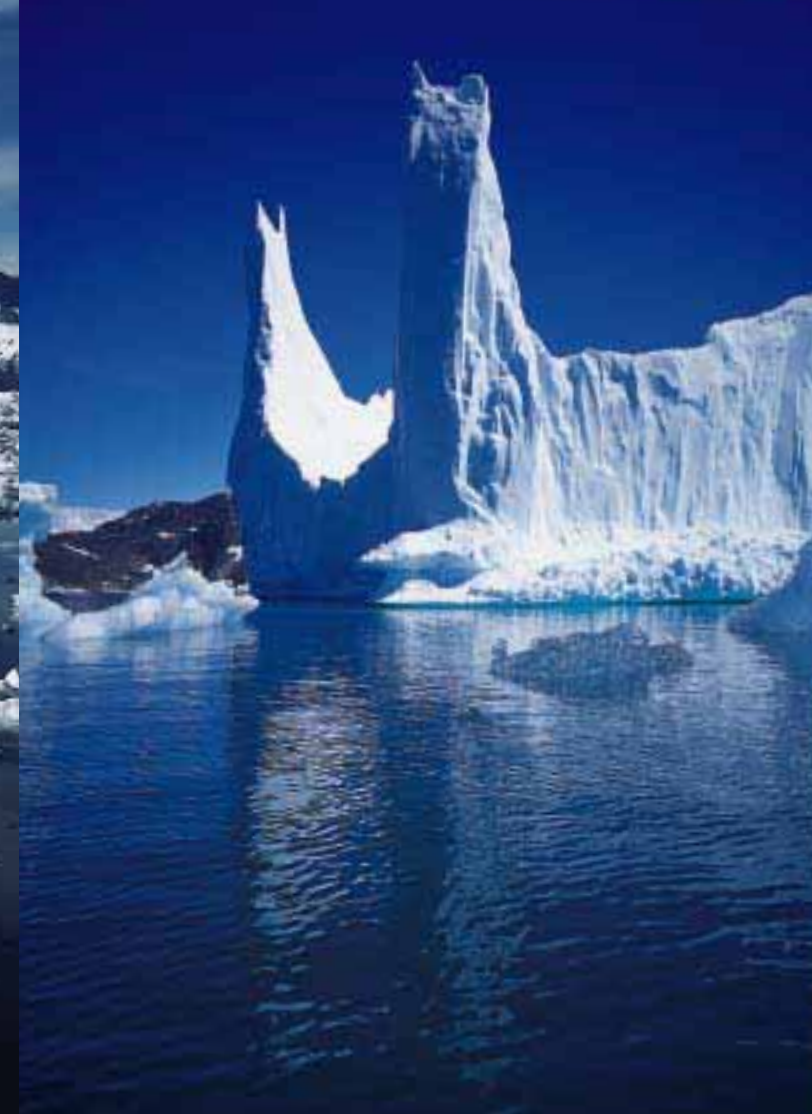
## Le Groenland - pour des glaces en direct du paradis

Le Groenland est un territoire privilégié pour observer la glace sous toutes ses formes : pack, ice floes, icebergs et glaciers, sans oublier la toute puissante calotte glaciaire, un des plus splendides joyaux de la planète.

Le pack recouvre les fjords de Décembre à Mai - Juin, alors que de gigantesques blocs de glace dérivent depuis l'océan arctique au nord, pour longer la côte Est et venir contourner le point le plus austral du Groenland, le cap Farewell.

Là où l'inlandsis se déverse dans la mer sous forme de glaciers, des pans entiers de glace se décrochent pour produire des icebergs, qui entament alors leur dérive vers la mer ouverte.

Cette formidable expérience du contact avec la glace restera à jamais imprégnée dans vos mémoires. Imaginez une seconde une belle journée d'été... vous prenez votre petit déjeuner, au loin la vue s'étire sur le spectacle fascinant de la calotte glaciaire. Ou bien encore la mer est calme, d'un bleu profond, vous naviguez parmi des géants de glace. Et, que diriez vous encore du frisson procuré par l'expérience du traîneau, la glisse sur un désert blanc, le hurlement des chiens sous un soleil radieux - ou même pourquoi pas, par une nuit d'encre illuminée d'étoiles ? ! - . Des expériences plus à vivre qu'à décrire...





## L'inlandsis - spectaculaire, imposante & fascinante



Lacérée de crevasses, vertigineuse et fière : telle nous apparaît la calotte glaciaire, créatrice de ces gigantesques icebergs, véritables montagnes de glace flottantes sculptées, revêtant les plus fabuleuses des formes... Jamais vous ne pourrez oublier votre première rencontre avec l'inlandsis, lorsqu'elle se dresse telle une muraille, dans toute sa puissance et sa splendeur. La calotte glaciaire s'étend sur presque 1.8 millions de km<sup>2</sup>, soit environ 3 fois la taille de la France. Vieille de plusieurs millions d'années elle atteint, en son point le plus épais, la profondeur de 3 000 mètres. Sous cette pression formidable, le socle rocheux s'est affaissé d'environ 800 mètres.

Dépendamment de votre point de résidence et de votre condition physique, vous pourrez atteindre

les contreforts de la calotte en bateau, voiture, hélicoptère ou, plus simplement encore à pied et même, à VTT !

Quelque que soit le moyen de locomotion choisi, la première attraction du Groenland vous fournira un exemple spectaculaire des splendeurs qu'offre la nature

C'est à 1888 que remonte la première traversée de la calotte glaciaire. L'expédition, montée par l'explorateur norvégien Fridtjof Nansen, fut réalisée à skis. Aujourd'hui, la traversée est presque devenue une classique parmi les puristes, encore faut-il en obtenir les autorisations. L'âge de la glace varie de 600 à 100 000 ans à ses extrémités. Un glaçon millénaire ajoute définitivement quelque chose de spécial à un apéritif !

Si la calotte glaciaire venait à fondre, le niveau des mers monterait de 5 à 6 mètres.

Certains icebergs dérivent sur plus de 4000 km avant de fondre à une latitude d'environ 40°. Cependant il est arrivé d'en observer aussi loin que les Bermudes ou l'Irlande. Selon la règle, 1/9ème de l'iceberg est émergé.

## Icebergs – magie du Groenland

La muraille de Chine, tout comme les pyramides d' Egypte, font à juste titre partie des chefs d'œuvre de l'humanité. Mais, elles font pâles figures lorsque mises en concurrence avec ces œuvres d'art naturelles que sont les icebergs.

Gros, imposants, énormes, gigantesques, vêtés par des glaciers émissaires de la calotte, ils sont le résultat d'une accumulation de neige comprimée par un processus long de plusieurs milliers d'années.

Tout comme des acteurs jouant dans un film tourné au ralenti, ils posent le décor d'une aventure hors du temps. En hiver, figés par la banquise, ils ressemblent aux pièces d'un gigantesque échiquier, spectaculaire et hors normes.

L'été, ils mutent en de vastes sculptures flottantes en partance pour un long et hasardeux voyage, guidés par les forces alliées des vents et des courants.

C'est en bateau que l'on réalise au mieux la magnificence de leurs formes. Lorsque, vu de l'eau, leur majesté vous surplombe et que le soleil les éclaire tel un formidable projecteur, leur beauté à couper le souffle se décline selon toute une palette de couleurs : bleus profonds, blancs, turquoise ou transparents tel un pur cristal. Le génie créateur de la nature se dévoile alors à vos yeux, sous la forme d'un incroyable enchevêtrement de sculptures de glace.





## Le traîneau, l'unique moyen de transport au monde dirigé par la voix

Le froid est glacial. Il fait encore nuit et bien trop tôt encore pour être déjà sur le départ, aujourd'hui débute votre premier périple en traîneau, une aventure à ne manquer pour rien au monde.

Le musher de tête, le chasseur Jakob Eliassen, a harnaché les chiens en éventail. Il y aura bien eu pour ce faire quelques bagarres, mais une efficace, quoi qu'anti-démocratique, forme de justice aura ramené le calme dans les rangs. Maintenant Jakob et son équipe sont prêts.

Le soleil se lève à peine et commence tout juste à signaler sa présence que Jakob ordonne le départ.

Le traîneau accélère et vous emporte, ses structures vibrent. Des vapeurs tièdes s'échappent telles des fumées blanches de la gueule des 12 chiens qui hurlent le bonheur de la course. Sans cela le silence est immense. Parfois Jakob module « Iu Iu Iu Iu » et la meute va à gauche, ou « Ili Ili Ili Ili », la meute se dirige alors vers la droite. Rarement le fouet claque et toujours la longue mèche n'est elle utilisée que pour mieux marquer la direction.

Chaque queue arrondie pointée vers le ciel est le signe que la machine fonctionne à pleine vapeur, cylindres et soupapes parfaitement ajustés. Lorsque le traîneau gravit une pente, un fumet tout spécial et bien canin est la démonstration vivante du travail procuré par les chiens. Lorsque le dénivelé augmente il faut descendre du traîneau et marcher. L'effort se retrouve récompensé lorsqu'en sueur vous retrouvez le rustique confort du traîneau, alors que ce dernier évolue sur un fjord glacé, parmi des icebergs bleus turquoise se détachant sur un fond de paysage dominé par le blanc.

Depuis le départ, alors que novice vous vous pelotonniez entre les chaudes fourrures de caribous, vous étiez enchantés par cette nouvelle expérience. En cette belle matinée, et de tout votre cœur, vous avez adhéré aux paroles qu'eut un jour l'explorateur polaire Knud Rasmussen : « donnez moi des chiens, donnez moi l'hiver, gardez tout le reste ».



Le traîneau à chien se pratique sur la côte Ouest à partir de Sisimiut. La meilleure période reste les mois de Mars et Avril, cependant, sur l'île de Disko, le traîneau est possible toute l'année. Ne caressez pas les chiens de traîneau, ils donnent l'impression d'être mignons et amicaux, mais sont bien loin d'être apprivoisés !

## Aurores boréales et soleil de minuit... Il n'y a pas d'heure pour aller au lit !

Qu'elles soient blanches, vertes ou rouges, les aurores boréales restent toujours belles et fascinantes. Sans cesse, elles se meuvent en un ballet ardent à travers le ciel, tout comme si la nature donnait une soirée de gala. Et toujours, lors de ce spectacle, trouve t'on des places assises au premier rang !

Les aurores se produisent à l'année longue, mais leur observation n'est possible que lorsque la nuit est noire et le ciel dégagé. Par conséquence, le phénomène est à son apogée lors des mois d'automne et d'hiver.

Le soleil de minuit s'oppose à la nuit permanente mais reste tout aussi magique. Lors de ces journées sans fin, la conscience du temps s'évanouit, montres et réveils peuvent aussi bien rester au fond des valises ! Le soleil brille 24 heures sur 24, la nuit ne se trahit que par une lumière peut être un peu plus douce, des ombres un peu plus rases, créant ainsi un paysage presque surnaturel. Les enfants jouent et courent jusque tard dans la nuit ; à une heure du matin on fait encore ses courses, des bateaux à moteurs animent toujours les ports.

Mais rassurez-vous, votre chambre d'hôtel est dotée de rideaux noirs afin que le soleil ne vienne troubler votre sommeil !



Les aurores boréales se produisent à une altitude d'environ 100 km. Elles revêtent différentes formes, drapés ondulants ou faisceaux émanant d'un point concentrique. Le phénomène apparaît lorsque des particules électrisées conduites par les champs magnétiques terrestres entrent dans l'atmosphère. Lorsque ces particules rencontrent les molécules contenues dans l'atmosphère, le phénomène se déclenche. La couleur des aurores dépend du type des molécules.

Selon la tradition, les aurores boréales se déclenchaient lorsque les âmes des morts jouaient à la balle avec un crâne de morse. Si alors on sifflait, les aurores se rapprochaient pour finalement emporter le siffleur avec elles. Par contre, si on hurlait comme un chien, on les contraignait à disparaître.

Le soleil de minuit est visible passé le cercle polaire arctique. À Ilulissat le jour est permanent du 25 Mai au 25 Juillet. Au sud du cercle arctique le soleil est si bas à l'horizon qu'il n'est possible de l'observer que depuis le sommet des montagnes.





Le Groenland n'est jamais parti en guerre. Les Groenlandais, en majorité Inuit, se sentent très proches de leurs voisins du Grand Nord, Canadiens, Alaskans et Sibériens. La dernière immigration canadienne au Groenland remonte à seulement 140 ans. La population groenlandaise s'élève à environ 57 000 personnes. Autonome depuis 1979, le Groenland a un statut de nation spécifique au sein du royaume du Danemark. En 1985, il décidait par référendum de quitter la Communauté Européenne. La plupart des Groenlandais parlent danois, beaucoup comprennent aussi l'anglais, notamment dans les grandes villes.



## Le Groenland - une des régions les plus chaleureuses de la planète

Si pour vous le Groenland est synonyme de froid vous n'avez pas tort, du moins si l'on se limite à la saison d'hiver. Durant l'été par contre, il n'est pas rare que la température permette de se promener en short !

Mais ce qui compte en réalité ce n'est ni la période de l'année ni ce qu'indique le mercure du thermomètre, mais bien la chaleur de l'accueil qui vous attend. Les Groenlandais ont su conserver leur langage, tout comme une bonne partie de leur héritage culturel. Dans les villes et les villages, la vie quotidienne est faite d'un juste équilibre entre traditions et modernité.

Lors de cérémonies, comme baptêmes ou confirmations, le costume national est de mise. Le spectacle de kayakistes évoluant dans une baie est toujours d'actualité même si, de nos jours, le bateau à moteur a remplacé le kayak quand il s'agit d'aller chasser. Dans les capitaineries sur les ports, des affiches placardées annoncent les festivités du soir : musique et danses polkas à la maison communale ! La vie au Groenland évolue selon les saisons et, quelque soit la période, un visiteur est toujours bien accueilli





## Explorez villes et villages

Le paysage groenlandais ne se limite pas à une nature spectaculaire dominée par la glace. Il est aussi composé de villes et villages aux contrastes saisissants, comme c'est souvent le cas, au Groenland.

En ville, bus et taxis côtoient les voitures. On trouve toutes les commodités modernes, que ce soient restaurants, cafés, boutiques de vêtements et salles de sports, sans compter les commerces reposant sur le négoce de matériel nautique l'été... et de motoneiges l'hiver ! En outre, toutes les villes disposent d'un hôpital. Somme toute, la vie citadine groenlandaise ressemble en bien des points à celle que l'on peut trouver partout ailleurs sur la planète... à la différence près que, l'hiver, il n'est pas rare en pleine rue de croiser un traîneau à chien (qui, bien sur, aura la priorité !).

Dans les rayons des supermarchés, la viande de baleine côtoie le jambon en tranches, l'image est étrange et pourtant déjà si familière...

A l'encontre des villes, la visite d'un petit village est un retour aux racines du Groenland. La vie se déroule à un tout autre rythme, le temps s'égare au ralenti, tout instant est bon pour tailler causerie. Dans les villages, on ne trouve aucune route mais des sentiers, qui se faufilent à travers les maisons colorées. Ici les motoneiges ne sont pas garées en épi mais en bataille, au hasard de la chance.

L'épicerie fait aussi office de poste ; dans les écoles, un seul maître enseigne à plusieurs classes de niveaux différents.

De façon générale, les villages vivent en quasi autarcie du produit de la chasse et de la pêche. Certaines communautés dépendent cependant de l'apport de fournitures extérieures, il n'est pas sans dire qu'alors, l'arrivée du premier bateau est attendue avec une grande impatience !

Mais attention, encore une fois ne vous fiez pas aux apparences : ces villages sont tout sauf des musées vivants. On y trouve aussi bien la télévision par satellite, internet ou bien encore le DVD. Tous les modes de communication moderne font partie intégrante de la vie quotidienne des villageois.

## Sur les traces d'Erik le Rouge

Dans les années 960, le premier Européen débarqua au Groenland. L'histoire veut qu'Erik le Rouge, impétueux viking, fut banni de Norvège. Il prit la mer et s'installa en Islande où il épousa Tjodhildur. Erik fut banni alors une seconde fois. Il mit les voiles cap à l'ouest. C'est lors de ce périple qu'il découvrit une terre accueillante parcourue de fjords, une terre fertile aux vallées verdoyantes. De retour en Islande il passa le mot, et bientôt, tous eurent vent du vert pays : « le green land ».

En 985 Erik retourna au Groenland et y fonda Brattahlid ainsi que les communautés d'Øster et Vesterbygd. En l'an 1000, la population viking se montait à quelques 3000 âmes réparties sur 300 à 400 fermes. L'histoire groenlandaise des Vikings se poursuivit pendant environ 500 ans, suite à quoi, ils disparurent. Pourquoi et comment, cela reste encore aujourd'hui un mystère.

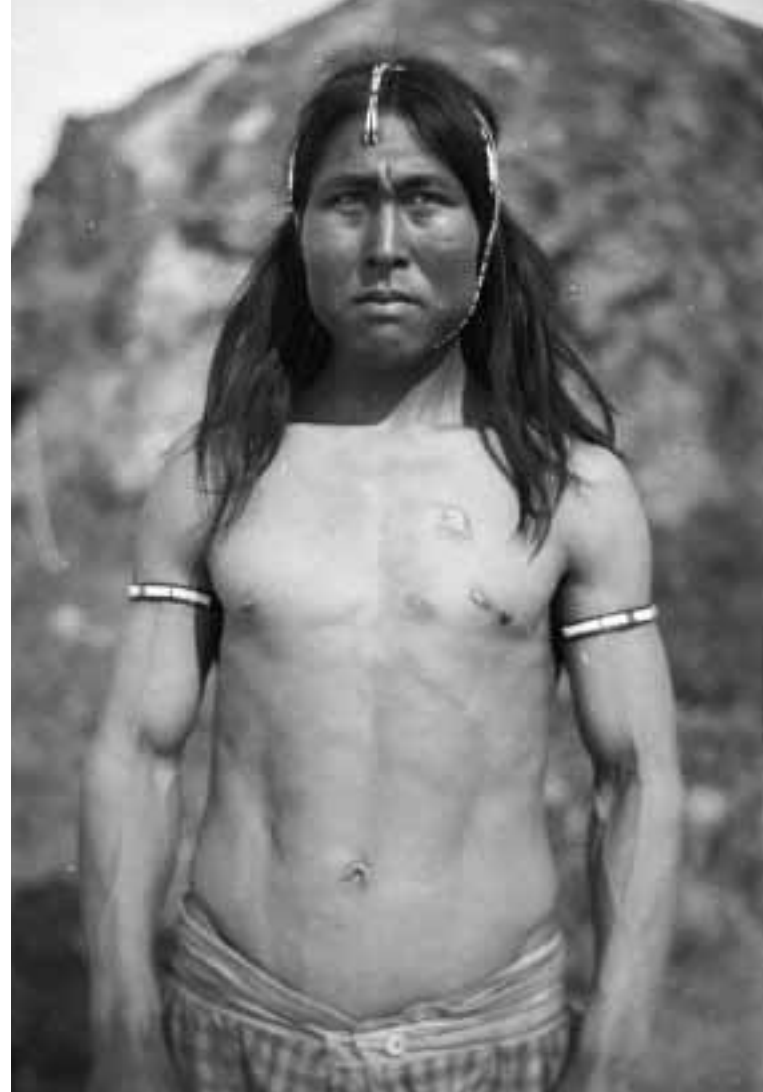


En l'an 1000 Leif, le fils d'Erik le Rouge, mit les pieds au Groenland. Il avait à son bord un prêtre et quelques colons chrétiens. Peu après leur arrivée la première église du continent américain, Tjodhildur, fut bâtie sur le site de Brattahlid. En l'an 2000, jubilé de l'épopée viking, furent construites des reproductions de l'église et de la ferme d'Erik. Ces reproductions à l'identique sont toujours visibles à Qassiarsuk/Brattahlid, non loin de Narsarsuaq (Groenland Sud).





Kuitse, Groenlandais de l'est, célèbre pour ses talents de chasseur, kayakiste et chanteur. Les cicatrices sur son torse proviennent de la rencontre avec un ours polaire. Droits de reproduction : Arctic Institute.



## Un passé toujours présent

Le passé n'est jamais bien loin au Groenland, et, même au cœur des villes les plus importantes, nombreuses sont les traces d'une culture millénaire, les réminiscences d'un folklore traditionnel.

Un nombre grandissant d'artistes interprète la danse du masque et du tambour qui, à l'origine, représentait un duel entre deux chasseurs : duel non pas à la vie et à la mort, mais au nom de l'honneur et de la dignité.

L'art pictural, tout comme le théâtre, témoigne de mythes et légendes du passé, où bien souvent la mer joue le rôle principal.

Selon la tradition, la mer règne en déesse sur toutes les créatures marines. Lorsque les hommes en abusent ou en pillent les richesses, sa coiffure s'emmêle et se salit. Un chaman doit alors plonger jusqu'à atteindre les fonds de l'océan et peigner sa chevelure. Tant que les cheveux n'ont pas retrouvé vigueur et beauté, il est interdit à toute forme de vie marine de s'approcher des hommes. Les pêcheurs reviennent alors bredouilles, une période de famine s'installe dans les villages.

Les tupilaks comptent parmi les souvenirs les plus populaires que l'on peut rapporter du Groenland. Sculptés dans de la corne de narval ou de l'andouiller de caribou, ils représentent des figures grotesques et effrayantes, chacune unique en son genre. A l'origine un Tupilak était utilisé pour jeter des sorts, apporter la mort ou le malheur à un ennemi.

## Le Groenland bonifie les âmes

Le Groenland, la plus grande île du monde, est probablement l'un des plus vastes terrains d'aventure de la planète. Le territoire se prête à toutes sortes d'activités : escalade, randonnée, motoneige, navigation ou bien encore traîneau à chiens. En résumé, le Groenland permet de vivre une multitude d'expériences.

Le Groenland est aussi quiétude et offre un havre de paix, propice au rêve et à la réflexion. La qualité du silence, la majesté des paysages sont autant d'éléments rapprochant symboliquement le Groenland d'une cathédrale. Au Groenland, les rapports que l'homme tisse avec son environnement retrouvent leur équilibre. La nature toute puissante règne en maîtresse, l'esprit tout comme les sens des hommes s'en retrouvent affectés, d'une façon que nombreux qualifient d'étrange.

L'expérience du Groenland est un voyage au cœur de la vie, un voyage au cœur de soi-même.

Venez à la rencontre de ce peuple qui vit encore, selon des structures sociales très développées et où, de nos jours dans les villages, le produit de la chasse est encore partagé.

### Quel Groenland choisir ?

Le Groenland est un vaste territoire, un pays immense. Les contrastes régionaux sont importants. C'est une erreur de croire que le Groenland ne se limite qu'à des paysages de glace ou de neige. On distingue en fait cinq grandes régions, chacune ayant ses particularités, son propre caractère. Quel partie du Groenland parlera à votre cœur ? A vous de choisir !

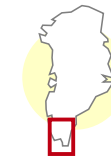
### Brochures en format PDF

Cliquez sur [www.greenland.com](http://www.greenland.com) pour charger et imprimer les différentes brochures de voyages au Groenland.



### LE GROENLAND SUD

Un Groenland verdoyant, ice floes et champs de fleurs.



Le Groenland Sud est la région fertile de l'île. Ainsi, quand Erik le Rouge s'y installa en 985, il baptisa la terre du nom de « pays vert » (green land). Le Sud ne faillit pas à sa réputation, y poussent de véritables océans de fleurs, échantillon quasi complet des plantes présentes dans tout le pays.

En randonnant ou navigant parmi les fjords, vous tomberez sûrement sur une cabane isolée appartenant à un éleveur. Vous pourrez vous y abriter pendant un jour ou deux, avant de prendre le départ. Mais le Groenland Sud ne se limite pas à une flore luxuriante, des troupeaux de moutons et de l'herbe grasse. Les glaciers y sont autant de buts de randonnées, les icebergs sont fantastiques, nombreux et colorés ; à partir de la mi-Août, le ciel devient la toile de fond du spectacle des aurores boréales.

C'est aussi au Groenland Sud que l'on peut observer le phénomène du pack. Contrairement aux icebergs, le pack provient de la mer gelée ; il est composé de larges plaques de banquise à la dérive pouvant atteindre jusqu'à 3 mètres d'épaisseur.

Au printemps, l'arrivée du pack apporte aussi l'arrivée des phoques. Au Sud, l'élevage, la chasse et la pêche sont les trois principales activités.

Au Groenland Sud les distances sont courtes. Cette caractéristique permet, lors de brefs séjours, de voir à la fois villes et villages, glaciers, et même de remonter le cours de l'histoire.

Les vestiges d'églises et de fermes, témoins d'une occupation viking longue de 500 ans, sont nombreux.

A Qassiarsuk ont été reconstituées une maison de tourbe et Tjohildur, la première église bâtie sur le continent américain.

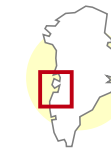
Si vous souhaitez vivre une expérience sortant de l'ordinaire, allez à Uunartoq vous baigner dans les sources chaudes. Depuis votre bain dans des eaux à 36°C, vous contemplez le spectacle de plaques de glace éparées, dérivant sur l'océan.

Au Groenland Sud l'hiver est moins rude que dans le reste du pays, en été, il n'est pas rare de voir la température atteindre 16 - 18°C.



### LE GROENLAND OUEST

Un impressionnant réseau de fjords et la plus petite capitale au monde.



Le Groenland Ouest est à l'image du rapide développement qu'a pu connaître tout le pays, notamment au cours de ces dernières années. On peut toujours y visiter des communautés au mode de vie traditionnel, basé sur les produits de

la chasse et de la pêche, tout comme plonger dans l'agitation urbaine et vivre au rythme des restaurants, discothèques, cafés internet etc.

Environ 50% de la population (57 000 personnes) habite les villes de la côte ouest. C'est d'ailleurs là que se trouve la capitale du Groenland : Nuuk. La côte Ouest, littéralement hachurée de fjords, rend la navigation possible quasiment tout au long de l'année et, avec elle, l'opportunité d'observer phoques ou baleines.

Depuis Kangerlussuaq (aéroport desservant la côte), des routes permettent un accès facile, VTT ou 4x4, à la calotte glaciaire. Il est aussi probable, dans la région, de tomber sur des troupeaux de bœufs musqués et de rennes paissant dans les montagnes.

Dans les villes, la principale activité reste la pêche à la crevette et au flétan. Quoiqu'il en soit, les visiteurs sont nombreux à être attirés par la pêche à la truite ! Mais, si vous êtes amateurs de plus grosses prises, vous pouvez toujours vous exercer à la pêche au requin !

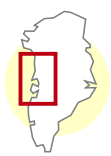
Passé le cercle polaire, le pays vit au rythme traditionnel du traîneau à chiens. Durant les six mois d'hiver, des chasseurs vous conduiront pour d'inoubliables aventures.

Au printemps, le Groenland Ouest est le théâtre de plusieurs manifestations : concours de sculptures sur neige à Nuuk, l'Arctic Circle Race à Sisimiut (cette course de ski de fond se déroule chaque année, elle compte 160 km avec nuits sous tentes). Autres activités, le ski hélicoptère à Maniitsoq ou bien encore, une nuit dans l'hôtel de glace de Kangerlussuaq. Ici même les verres sont en glace ! Bien sur, la période d'ouverture de l'hôtel est limitée à une saison réduite.



## LE GROENLAND NORD

Pays du soleil de minuit et du traîneau à chiens.



La région s'étendant depuis Kangaatsiaq au sud jusqu'à Upernavik au nord, est le pays du soleil de minuit et du traîneau à chiens. En été le soleil brille 24 heures sur 24 et, plus l'on s'élève en latitude, plus la période du phénomène s'allonge dans le temps.

Plutôt que d'utiliser l'avion pour rallier villes et villages, l'alternative est de naviguer à bord d'un express côtier, une expérience simplement merveilleuse. Parmi les locaux (les Groenlandais sont restés de grands voyageurs), vous pourrez voir la côte défiler sous vos yeux et vous imprégner du paysage dans tout ses détails.

Au sud, la zone littorale abrite de nombreuses baies surplombées de montagnes aux sommets érodés. Vers l'île de Disko se dressent des falaises de basalte. A Uummannaq, une montagne de gneiss rose en forme de cœur domine le village. Plus haut, dans la région d'Upernavik, la côte s'anime dans une succession de falaises à oiseaux. Icebergs et glaciers sont de la partie tout au long du périple.

A Uummannaq et Ilulissat vous pourrez admirer les glaciers les plus actifs et productifs de l'hémisphère nord.

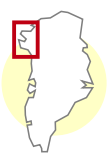
Sur la côte ouest se trouvent de nombreux villages dans lesquels vous même, en tant que visiteur de passage, aurez un aperçu totalement différent de ce que peut offrir le Groenland des villes.

En hiver, lorsque les fjords sont pris par la glace, le traîneau à chiens devient un moyen de transport essentiel à tout pêcheur - chasseur. L'importance que revêt le traîneau est d'autant plus visible lorsque l'on réalise, qu'en bien des endroits, le nombre de chiens supplante celui des hommes. Une fois la banquise formée, les pêcheurs forent un trou à travers la couche de glace pour attraper le flétan, qui souvent se trouve à une profondeur d'environ 600 mètres... et les lignes sont remontées à main d'homme !

La région n'est pas dénuée d'intérêts pour les amateurs d'histoire. A Qasigiannuit s'élève la maison de bois la plus ancienne du pays (1734). Sermermiut, proche d'Ilulissat, compte parmi les plus importants campements archéologiques du Groenland et nombreux sont les bâtiments remontant à l'époque coloniale. En outre les chances d'observation animalière sont nombreuses et variées à terre (par exemple renards et lièvres arctiques) comme en mer. La crevette du Groenland a gagné l'appellation « d'or rose ». Son exploitation, un des majeurs produits d'exportation du pays, est concentrée au Groenland Nord, port d'attache de nombreux chaluts modernes et petits bateaux de pêche. Dans les eaux autour de Qeqertarsuaq, Aasiaat et Qasigiannuit croissent des rorquals communs, ces trois secteurs offrent sans doute les possibilités d'observation optimums du cétacé.

## QAANAQAQ

Vous n'irez sans doutes jamais plus loin dans le grand nord.



Qaanaaq fut le point de départ des 7 expéditions montées par Knud Rasmussen. C'est aussi depuis Qaanaaq que Peary entreprit à traîneau la conquête du pôle nord. Toute une succession d'explorateurs aura croisé l'histoire de ce peuple le plus septentrional de la planète, dont Jean Malaurie nous retrace l'histoire dans « les deniers rois de Thulé ».

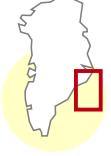
Dans ce Groenland des origines vivent les « Inug huit » (les vrais hommes), une société reposant sur la chasse à l'ours polaire, aux oiseaux, narvals et morses.

Toutes les parties de l'animal sont utilisées : avec les peaux on confectionne vêtements et revêtements de kayaks, la viande tout comme les entrailles sert de nourriture aux hommes et aux chiens. Les défenses de narval et de morse sont sculptées pour devenir figurines artistiques ou accessoires de chasse. Même les plumes trouvent une utilisation dans les travaux domestiques. Les objets d'art et l'artisanat local sont vendus à travers le pays sous la marque « Ultima Thulé ».

Vers le mois d'Août lorsque les eaux sont de nouveau libres de glace, les hommes prennent la mer à bord de puissants bateaux à moteur et partent pour des expéditions de chasse.

A cette période de l'année le jour est continu, sous cette latitude la période du soleil de minuit s'étend de la mi Avril jusqu'à la fin Août.

## ITTOQQORTTOORMIIT



Le plus grand parc national au monde.

Tout comme Qaanaaq, Ittoqqortoormiit (Scoresbysund) au nord de la côte est, compte parmi les plus récentes communautés du Groenland. C'est aussi sans doute la plus isolée.

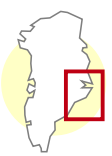
Le Scoresbysund et ses affluents forment le plus large réseau de fjords au monde. Le Scoresbysund quant à lui, est le plus long fjord de la planète.

La municipalité s'étend sur un territoire d'une superficie équivalente à celle de la Grande Bretagne. Les habitants (environ 500 au total) disposent donc chacun d'environ 420 km<sup>2</sup>. Les principales ressources sont la chasse et la pêche. Si vous êtes en quête d'aventure, cette région doit décidément figurer à votre itinéraire.

Plus loin au nord s'étend le parc national, le plus grand de la planète. Le parc ne rentre pas stricto sensu dans notre définition de ce qu'est un parc national, puisque le public n'y a pas accès.

## LE GROENLAND EST

Au plus proche des origines.



On ne peut s'empêcher d'admirer la beauté toute unique de la région.

Le paysage, les gens tout comme villes et villages sont le reflet, comme nul part ailleurs dans le pays, de ce que fut le Groenland des origines.

Le Groenland Est fut découvert il y a un peu plus de 100 ans par les occidentaux. Jusque là il avait vécu à l'écart du monde, protégé par les barrières naturelles quasi infranchissables que sont la calotte glaciaire à l'ouest et le pack à l'est. Cet isolement a développé un langage et une culture spécifiques à la côte est. Le Groenland Est s'étend sur 1.451.000 km<sup>2</sup> (soit un territoire plus large que l'Allemagne, la France, la Grande Bretagne et l'Italie réunies), et compte moins de 3.500 habitants répartis entre 2 villes (Taasilaq et Ittoqqortoormiit) et 9 villages. On peut ainsi affirmer que chaque Groenlandais de l'Est dispose pour lui seul d'un terrain 3 fois plus grand que le Liechtenstein.

Les Groenlandais, ici plus qu'ailleurs, doivent leur existence à une bonne gestion des ressources naturelles : mers et glaciers, montagnes et gibier sont à l'est autant de richesses essentielles à la survie. De façon générale, on n'y pratique pas de pêche industrielle tel que c'est le cas de nos jours sur la côte Ouest.

L'impulsion mystique d'une culture traditionnelle se reflète à travers la production artistique locale tels que cornes sculptées et figurines en os. L'artisanat de l'Est ne faillit pas à sa réputation, sa cote est en hausse sur la côte Ouest. Que ce soit dans les villes ou les plus petites communautés, la chasse (notamment au phoque) reste la principale activité. L'ancienne tradition du partage de l'animal est toujours respectée. Un exemple, la peau de l'ours polaire revient à celui qui l'a vu le premier et non pas à celui qui l'a tué.

## Fiche pratique

### Formalités

Passeport ou carte d'identité en cours de validité pour les pays membres de la CEE.

### Restrictions douanières

Le Groenland doit être considéré comme ne faisant pas partie de la CEE.

### Devises

La couronne danoise a cours. Pas de restriction sur l'import - export de devises. Les cartes de crédit sont acceptées dans la plupart des villes.

### Services de santé

On trouve des hôpitaux et des centres dentaires dans toutes les villes. Il est recommandé d'être couvert par une assurance.

### Electricité :

220 volts

### Vaccination

Aucune

### Photo

N'oubliez pas de prévoir un filtre pour prévenir la forte luminosité. Pellicules et films peuvent être achetés localement.

### Décalage horaire

GMT - 3.

### Hébergements :

### Hôtels

La plupart des hôtels sont dotés de toutes les commodités modernes incluant restaurant et/ou cafétéria.

### Foyers du marin

Les foyers du marin ne sont pas réservés aux marins, ils sont ouverts à tous. Les chambres ne sont pas toutes équipées de commodités privées, parfois les foyers du marin n'ont pas de restaurant mais ils ont toujours une petite cafétéria.

### Auberges de jeunesse

On trouve des auberges de jeunesse dans la plupart des grandes villes. Elles disposent de facilités telles que cuisine équipée, salle de bains, cafétéria. Les écoles sont parfois utilisées comme des auberges de jeunesse durant l'été.

### Cottages et cabanes

La coutume veut que les cabanes isolées puissent être utilisées par tout un chacun. Le confort de ces cabanes est de fait très rustique. Des cottages (de confort supérieur) peuvent être loués par l'intermédiaire d'offices du tourisme locaux ; au Groenland Sud, la location s'effectue directement auprès des éleveurs.

### Bed & Breakfast

Le concept de Bed & Breakfast devient de plus en plus populaire au Groenland. Cette façon de voyager permet de vivre le Groenland de l'intérieur.



	Maximum	Minimum
Qaanaaq (Nord)	15.8°C (Juil.)	-31.5°C (Janv.)
Ilulissat (Ouest)	17.1°C (Juin)	-24.9°C (Janv.)
Nuuk (Ouest)	16.7°C (Juil.)	-17.7°C (Janv.)
Tasiilaq (Est)	17.2°C (Sept.)	-18.2°C (Déc.)
Qaqortoq (Sud)	19.6°C (Août)	-17.4°C (Janv.)
Kangerlussuaq (Ouest)	21.2°C (Juil.)	-37.8°C (Janv.)

### Climat

Si pour vous le Groenland est synonyme de froid vous n'avez pas tort, du moins si l'on se limite à la saison d'hiver. Durant l'été par contre, il n'est pas rare que la température permette de se promener en short !

L'air est sec au Groenland, de fait on ne ressent pas le froid de la même façon que sous notre latitude. Ainsi, lorsque le mercure indique +10°C la température semble agréable et le climat confortable. De la même façon -10°C n'est pas un signe de grand froid. En revanche il fait toujours frais lorsque l'on navigue en mer, en partie notamment parce que la température de l'eau est tout juste au dessus de 0°C.

Au Groenland il est important de s'attendre à de rapides changements de temps.

### Visitez le Groenland sur internet ou contactez Greenland Tourism.

Greenland Tourism est l'office du tourisme national du Groenland. Sa principale mission est de promouvoir un tourisme respectueux de l'environnement, un tourisme durable. Le siège social de Greenland Tourism se trouve à Nuuk, au Groenland.

Les bureaux de Greenland Tourism basés à Copenhague sont en charge du marketing et de la diffusion de l'information, autant auprès des médias que des professionnels du tourisme qu'auprès des particuliers. (voir les contacts au verso).

Vous êtes toujours invités à nous contacter. Vous pouvez en outre cliquer sur [www.greenland.com](http://www.greenland.com), le site internet à consulter en priorité pour toutes informations complémentaires